

Realizadores: Jorge Díaz y Leonardo Serna.

Una perspectiva sobre la lectura contemporánea en *Tras las líneas* (entrevista a Daniel Cassany)

La siguiente entrevista hizo parte de la literatura consultada en torno a la investigación “Propuesta didáctica para el desarrollo de la comprensión crítica en la secundaria colombiana” desarrollada en el marco de la primera cohorte de la Maestría en Pedagogía de la Lengua Materna de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas de la ciudad de Bogotá. Su objetivo fundamental para el momento investigativo fue indagar sobre diferentes perspectivas acerca de la lectura crítica; por ese motivo se hizo necesario conocer más de cerca la perspectiva de uno de los mayores referentes sobre el tema, como lo es el maestro Daniel Cassany, quien en esta ocasión nos muestra su opinión sobre lo que es leer en la actualidad, puesto que las prácticas lectoras contemporáneas están más próximas al monitor de una computadora que a la hoja de papel de los libros.

Hoy día vemos cómo la lectura, al igual que la sociedad, pasa por un proceso de transformación, dejó de ser un proceso cognitivo para centrarse en los aspectos sociales de la realidad actual. De esta manera se ponen en evidencia las relaciones de poder y el abuso que algunas instituciones ejercen sobre el poder discursivo mediante la imposición de ideologías a través de los medios de comunicación.

Sin más preámbulos, a continuación presentamos la entrevista, realizada por José Leonardo Serna Díaz y Jorge Enrique Díaz Cortés, egresados de la Maestría en Pedagogía de la Lengua Materna, quienes asistieron a un encuentro académico en la ciudad de Barranquilla en el mes de mayo de 2011.

Leonardo Serna: *Nos encontramos en el sexto Congreso Internacional de la Cátedra UNESCO para el mejoramiento de la calidad y equidad de la educación en América Latina con base en la lectura y la escritura. En el marco del evento, el maestro Daniel Cassany, conferencista principal, accedió a una entrevista. Bienvenido a Barranquilla, Colombia, sede del Congreso.*

Daniel Cassany: *Muchas gracias por esta invitación, estoy muy a gusto.*

Jorge Díaz: *Profesor Daniel, rápidamente, sabemos que aquí el tiempo suyo es apremiante, porque al igual que nosotros, otros profesores y estudiosos del lenguaje viajaron muchos kilómetros y ansían preguntarle sobre su obra; pero quiero iniciar preguntándole ¿Qué es leer hoy en día para Daniel Cassany?*

Daniel: *Es una práctica que hago durante muchas horas al día, vivo pegado a una pantalla de ordenador sea mi móvil, mi portátil o mi equipo, seguramente es una actividad que hago tan frecuentemente como hablar o escuchar, es mi forma básica de trabajar, es también una manera de mantenerme con los pies en el suelo e informado y conectado con lo que ocurre en el mundo y es la forma también de relacionarme con la mayor parte de mis amigos, con mis hermanos, con mis ahijados que están desparramados por todo el planeta, es el instrumento fundamental. Leer y escribir son comunicación social para mí.*

Leonardo: *Entre sus diversas obras observamos que “Tras las líneas” marca una diferencia, sin mencionar que ha servido de guía para nuestro trabajo de investigación, por esto quisiéramos conocer la opinión del propio Cassany sobre este trabajo.*

Daniel: *Bueno, estuve trabajando durante diversos años, primero frente a la producción escrita, y en un momento determinado hace pues unos cinco o seis años, hubo un cambio y empecé a trabajar sobre la lectura esencialmente, esto no quiere decir que no hayan trabajos que traten de otros temas antes y después del 2006, pero básicamente significa esto, no es un gran cambio tampoco porque es como cambiar la cara de una moneda ¿no? Leer y escribir en el fondo son actividades equivalentes vinculadas con roles distintos en el proceso de comunicación. ¡Ah, pero no!... Otro cambio sería quizá que hasta este libro... yo tenía una visión más psicolingüística, más cognitiva, más centrada en los procesos cognitivos; en cambio, a partir de aquí, volví un poco más a mis orígenes, que son más de sociolingüista, más de lingüista vinculado con aspectos sociales y culturales, pero sigue interesándome todo, osea, no es que reniegue de lo que hice antes.*

Jorge: *Profesor Daniel, nosotros encontramos en su libro “Tras las líneas” una propuesta muy interesante sobre lo que es leer críticamente y sobre la literacidad crítica. En esa medida, quiero preguntarle ¿por qué leer críticamente permite a una persona ejercer sus deberes y exigir sus derechos?*

Daniel: *Bueno, porque probablemente leer críticamente significa, tal como lo entiendo yo, porque hay muchas otras personas o como lo entiende una determinada parte de los investigadores, hay otros investigadores que hablan de lectura y también utilizan la palabra crítico y se refieren a*

otras cosas... Pero Bueno, para mí críticamente significa o la criticidad significa prestar atención a la ideología y la ideología no significa solo una cuestión política, sino que significa una cuestión básicamente de puntos de vista, opiniones, posicionamientos en un mundo en el que reconocemos que hay distintas opiniones, que hay distintos puntos de vista, y que además queremos vivir en paz, es decir, queremos abandonar las armas, la violencia, los golpes, las puñaladas y puesto que seguimos teniendo divergencias y discrepancias, pues intentamos solucionarlas con el discurso, con las opiniones vertidas de un modo más civilizado en las palabras, en el texto. Entonces desde este punto de vista tenemos democracia, tenemos libertad de expresión. Cualquiera puede decir lo que quiera, esto es muy bueno, pero significa también que tú como lector, tienes que poder entender las intenciones que hay detrás de cada texto, entonces esto es muy importante, porque vivimos en un mundo más democrático, más libre, más globalizado, donde accedemos a mucha más información y en consecuencia, ya no estamos como hace 40 o 50 años, cuando uno solo podía leer lo que se había publicado en el pueblo, en la ciudad, en el país donde vivía. Eran cosas muy controladas, muy censuradas y que tenían una sola visión del mundo. Entonces hoy donde sigamos haciendo el mismo tipo de procesamiento del texto escrito realmente la actividad mental, la actividad interpretativa es extraordinariamente diferente.

Leonardo: *Maestro, conocemos su teoría acerca de la literacidad crítica, su planteamiento teórico, quisiéramos que nos especificara la relación entre análisis crítico del discurso y literacidad crítica.*

Daniel: *Bueno, excelente pregunta, análisis crítico del discurso es un tipo de análisis en el discurso, que tiene, o mejor, pone énfasis en el poder, en la vinculación entre el discurso y determinadas*

formas de exclusión social como el racismo, o el machismo, etc. En cambio literacidad crítica es de algún modo un tipo de estudio que pertenece a los estudios del alfabetismo o de literacidad, de lectura o escritura, entonces para mí, que soy originariamente un analista del discurso, son dos disciplinas muy cercanas porque lo que hago es utilizar parte de los conocimientos, las prácticas y las metodologías del análisis crítico del discurso para aplicarlos a la lectura, pero dentro del ámbito del análisis del discurso hay muchas otras orientaciones que no son críticas como el análisis de la conversación, el análisis de la argumentación, el análisis de la comunicación mediatizada por ordenador, que son ramas del análisis del discurso, que no son análisis crítico del discurso. Y dentro de los estudios de literacidad o de lectura y escritura, pues hay muchas orientaciones que no son críticas, hay estudios más cognitivos sobre la lectura y la escritura, hay estudios más antropológicos, etnográficos que no ponen el énfasis en lo crítico, incluso hay algunos estudios que se denominan críticos o pueden ser el pensamiento crítico, la educación crítica, que hasta cierto punto tienen conexiones, pero no son exactamente lo mismo que la literacidad crítica. Entonces bueno, lo sabemos en el universo de perspectivas y de puntos de vista que tiene conexiones, pero que muchas veces no coinciden.

Jorge: Profesor Daniel, a nosotros nos interesó mucho su libro de "Tras las líneas" porque actualmente en el marco de la Maestría en Pedagogía de la Lengua Materna, como le contaba anteriormente, estamos desarrollando un trabajo que tiene como fin formar lectores críticos y el material que utilizamos para llevar al aula consiste en analizar el discurso público, específicamente algunas noticias sobre temas políticos y algunos artículos periodísticos, también sobre temas sociales, económicos, es decir, temas muy relevantes en Co-

lombia. Usted sabe que Colombia es un país donde todo el tiempo ocurren cosas extraordinarias. Entonces, en esa medida queremos preguntarle a usted, Daniel, como profesor, ¿qué nos aconseja para continuar con ese proceso, con ese análisis del discurso público en la secundaria colombiana, en la juventud?

Daniel: Bueno, pues les diría que me parece muy acertada la línea que han tomado, yo les recomendaría que no se fueran por la teoría, que no entiendan que el chico de secundaria tiene que saber lo que es una macroestructura o un acto de habla o una inferencia proyectiva; que se puede convertir en lector crítico sin grandes conocimientos teóricos, pero sencillamente desarrollando la conciencia de lo que es un texto, o mejor, entendiendo que un texto es algo que escribe una persona con una intención en un lugar determinado y que se entiende que hay otras personas que tienen otras intenciones. Entonces se puede enseñar a ser lector crítico de una manera relativamente sencilla, con ejercicios de comparar varios textos, con ejercicios de fijar o prestar atención al autor, qué es lo que pretende el autor, qué intereses tiene el autor, es decir, transmitiendo una concepción de la lectura más cercana a la realidad y menos esporádica hacia lo que es el mundo escolar, donde se entiende que leer un texto es leer el libro de texto, es creerte lo que dice el libro de texto; es básicamente repetir las ideas, subrayarlas, resumirlas, etc. Entonces yo creo que va a ser la diferencia más importante trabajar con textos de la vida real, de los periódicos, contrastar distintas cosas del mismo periódico, distintos titulares, poner a los chicos a dialogar entre sí para ver que tienen distintas interpretaciones de una misma noticia, discutir cuál es más interesante o cuál es más lógica y coherente con el texto escrito, ver de algún modo que el autor escribió esto porque tiene esta intención detrás, ver cómo el texto incorpora

otros autores y oculta a terceros, ver cómo utiliza las palabras y cómo pues considera que esto es un grupo terrorista o esto es un grupo reivindicativo y ver cómo el hecho de poner una palabra u otra, evidentemente cambia la opinión que el lector puede tener de un mismo hecho. Entonces con este tipo de ejercicios ustedes pueden avanzar.

Leonardo: *Maestro, agradecemos el hecho de esta entrevista, estamos muy honrados por conocer su visión acerca de la criticidad, la lectura y la escritura.*

Daniel: *Yo les agradezco su interés, les agradezco también su comprensión, van a entender que esto de dar entrevistas es complicado a veces para mí, y sobre todo en estos espacios. Espero que hayan quedado satisfechos con estas cortas opiniones, a ver si en otra ocasión podemos tomar un café y hablar más de la lectura y de otras cosas.*

Jorge: *Así será profesor Daniel, muchas gracias por su tiempo y que siga visitando este país que tanto lo aprecia.*